



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 22 ta' Marzu 2021
(OR. en)

6566/21

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0037 (NLE)

PECHE 68

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra, u l-Protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/...

ta'...

**dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni,
tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli
bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha wahda,
u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naha l-oħra,
u l-Protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 43 flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt(a)(v) u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew¹,

¹ Approvazzjoni ta' (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

Billi:

- (1) Fid-9 ta' Diċembru 2019 il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati mal-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka bil-ħsieb li jigi konkluz ftehim ta' shubija ġdid dwar is-sajd sostenibbli u protokoll ta' implimentazzjoni ġdid tiegħu.
- (2) In-negozjati ntemmu b'suċċess bl-inizjalar, fil-11 ta' Jannar 2021, tal-Ftehim ta' Shubija ġdid dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim ta' Shubija") u l-Protokoll li jimplementa l-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra ("il-Protokoll").
- (3) Il-Ftehim ta' Shubija jħassar il-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea minn naħa waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra¹, li daħal fis-seħh fit-28 ta' Ġunju 2007.

¹ ĠU L 172, 30.6.2007, p. 4.

- (4) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/...^{1±}, il-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll ġew iffirmati fi ...⁺⁺.
- (5) Il-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll bdew japplikaw b'mod proviżorju sa mid-data tal-iffirmar tagħhom.
- (6) Jenhtieg li l-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll jiġu approvati.
- (7) L-Artikolu 12 tal-Ftehim ta' Shubija jistabbilixxi l-Kumitat Kongunt responsabbli għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tiegħu. Barra minn hekk, skont dak l-Artikolu u l-Artikolu 4 u l-Artikolu 7 tal-Protokoll, il-Kumitat Kongunt jista' jadotta ċerti modifiki għall-Protokoll. Sabiex tiġi ffaċilitata l-approvazzjoni ta' tali modifiki, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun awtorizzata, soġġetta għal kondizzjonijiet sostantivi u proċedurali speċifiċi, li tapprovahom fisem l-Unjoni skont proċedura simplifikata.

¹ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/... ta' dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja ta' Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra, u l-Protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu (ĠU L ..., ..., p. ...).

[±] ĠU: jekk jogħġbok dahhal in-numru tad-Deċiżjoni li tinsab fid-dokument ST 6565/21 u kkompleta n-nota f'qiegħ il-paġna korrispondenti.

⁺⁺ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data meta ġie ffirmat il-Ftehim li jinsab fid-dokument ST 6380/21.

- (8) Jenhtieg li l-Kunsill jistabbilixxi l-pożizzjoni tal-Unjoni dwar il-modifiki proposti għall-Protokoll. Jenhtieg li l-modifiki proposti jigu approvati dment li minoranza ta' Stati Membri li timblokka skont l-Artikolu 16(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ma toġġezzjonax għal dawk il-modifiki,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim ta' Shubija") u l-Protokoll li jimplementa l-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra ("il-Protokoll") huma b'dan awtorizzati fisem l-Unjoni¹⁺.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill għandu, fisem l-Unjoni, jagħti n-notifika prevista fl-Artikolu 20 tal-Ftehim ta' Shubija u n-notifika prevista fl-Artikolu 14 tal-Protokoll.

¹ It-testi tal-Ftehim ta' Shubija u tal-Protokoll huma ppubblikati fil-ĠU L...

⁺ ĠU: jekk jogħġbok dahhal fin-nota ta' qiegħ il-paġna r-referenzi tal-ĠU tal-Ftehim ta' Shubija u tal-Protokoll li jinsabu fid-dokument ST 6380/21.

Artikolu 3

F'konformità mal-proċedura u l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness għal din id-Deciżjoni, il-Kummissjoni hija b'dan awtorizzata tapprova, fisem l-Unjoni, il-modifiki għall-Protokoll adottati mill-Komitat Kongunt stabbilit bl-Artikolu 12 tal-Ftehim ta' Shubija.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh *fid-data tal-adozzjoni tagħha*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

ANNESS

PROCEDURA U KONDIZZJONIJIET GHALL-APPROVAZZJONI TA' MODIFIKI GHALL-PROTOKOLL LI GHANDU JIĠI ADOTTAT MILL-KUMITAT KONGUNT

Meta l-Kumitat Kongunt jintalab jadotta modifiki għall-Protokoll skont l-Artikolu 12 tal-Ftehim ta' Shubija u skont l-Artikoli 4 u 7 tal-Protokoll, il-Kummissjoni għandha tkun awtorizzata tapprova l-modifiki proposti f'isem l-Unjoni bil-kundizzjonijiet li ġejjin.

- (1) Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-approvazzjoni f'isem l-Unjoni:
 - (a) tkun konformi mal-oġettivi tal-politika komuni tas-sajd;
 - (b) tkun kompatibbli mar-regoli rilevanti adottati mill-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd u tkun tqis il-ġestjoni kongunta min-naħa tal-Istati kostali;
 - (c) tkun tqis l-aħħar informazzjoni statistika, bijoloġika u ta' tip ieħor rilevanti mibgħuta lill-Kummissjoni.
- (2) Qabel ma tapprova l-modifiki proposti f'isem l-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tibgħathom lill-Kunsill biżżejjed żmien qabel il-laqgħa rilevanti tal-Kumitat Kongunt.

- (3) Il-Kunsill għandu jivvaluta l-konformità tal-modifiki proposti mal-kriterji stabbiliti fil-punt (1).
- (4) Il-Kummissjoni għandha tapprova l-modifiki proposti f'isem l-Unjoni, dment li għadd ta' Stati Membri li jkun daqs minoranza li timblokka lill-Kunsill, skont l-Artikolu 16(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, ma joġġezzjonawx għalihom. F'każ li jkun hemm it-tali minoranza li timblokka, il-Kummissjoni għandha tirrifjuta l-modifiki proposti f'isem l-Unjoni.
- (5) Jekk, matul laqgħat ulterjuri tal-Komitat Kongunt, ikun impossibbli li jintlaħaq ftehim, inkluż fuq il-post, il-kwistjoni għandha terġa' tintbagħat lill-Kunsill, skont il-proċedura stabbilita fil-punti (2) sa (4), sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tkun tista' tqis elementi godda.
- (6) Il-Kummissjoni hija mistiedna tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa, fiż-żmien dovut, biex tiżgura s-segwitu tad-deċiżjoni tal-Komitat Kongunt, inkluż, meta dan ikun xieraq, il-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni rilevanti f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u t-tressiq ta' kull proposta meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dik id-deċiżjoni.

Fir-rigward ta' kwistjonijiet oħrajn li ma jikkonċernawx modifiki għall-Protokoll skont l-Artikolu 12 tal-Ftehim ta' Shubija u skont l-Artikoli 4 u 7 tal-Protokoll, il-pożizzjoni li l-Unjoni għandha tiegħu fil-Komitat Kongunt għandha tigi stabbilita skont it-Trattati u skont il-prattiki ta' hidma stabbiliti.”
